

PANDUIT®

操作說明書



標籤印表機

DP4300M

德國製造

產品系列	型號
DP	DP4300M
	DP4300M/E

版次：2024/06 - 商品編號 DP4300M-MAN-TW

版權

本文件及其譯本均歸 Panduit 公司所有。

對其全部或部分內容進行復制、處理、影印或分發以用於原定用途之外的目的，需事先獲得 Panduit 公司的書面同意。

商標

Windows 是 Microsoft 公司的註冊商標。

更多相關資訊請查閱 www.panduit.com。

編輯部門

如有任何問題或建議，請聯絡 Panduit 公司。

現時性

由於設備的不斷進步發展，文件和設備之間可能會有偏差。

最新版文件請查閱 www.panduit.com。

商業條款

交付和服務須遵守 Panduit 公司的《一般銷售條款和條件》。

Panduit 服務部門聯繫方式**美國及加拿大**

電話 1-866-871-4571

電子郵件 GA-Techsupport@panduit.com

亞太地區

電話 65-6305-7575

電子郵件 TechSupportAP@panduit.com

拉丁美洲

電話 1-708-532-1800

電子郵件 TechSupportLatAm@panduit.com

日本

電話 81-3-6863-6060

電子郵件 TechSupportAP@panduit.com

歐洲/中東

電話 +31 -546-580-452

電子郵件 TechSupportEMEA@panduit.com

澳大利亞

電話 613-9794-9020

電子郵件 TechSupportAP@panduit.com

1	引言	4
1.1	提示	4
1.2	規範使用	4
1.3	安全提示	5
1.4	環境	5
2	安裝	6
2.1	設備概覽	6
2.2	設備拆包和 安放	7
2.3	連接 設備	7
2.3.1	連接電網	7
2.3.2	連接電腦或電腦網絡	7
2.4	打開設備	7
3	觸摸屏顯示器	8
3.1	啟動介面	8
3.2	選單導航	10
4	放入材料	11
4.1	放入成卷材料	11
4.2	設置標籤光柵	12
4.3	放入轉印花膜	13
4.4	設置轉印花膜的運行	14
5	列印運行	15
5.1	裁剪	15
5.2	切割和打孔	15
6	清潔	16
6.1	清潔提示	16
6.2	清潔印字頭	16
7	故障排除	17
7.1	故障顯示	17
7.2	故障消息和故障排除	17
7.3	問題排除	19
8	許可	20
9	關鍵字索引	21

1.1 提示

在本文件中對重要信息和提示進行了以下標註：

**危險！**

提請注意危險電壓會對健康或生命造成特別嚴重的直接危險。

**危險！**

提請注意具有高度風險、如果不能避免會造成死亡或重傷的危險。

**警告！**

提請注意具有中度風險、如果不能避免可能會造成死亡或重傷的危險。

**小心！**

提請注意具有低度風險、如果不能避免可能會造成輕微或中度傷害的危險。

**注意！**

提請注意潛在的財產損害或質量損失。

**提示！**

工作流程簡化建議或重要工作步驟提示。

**環境！**

環保小貼士。



操作說明。



引用章節、位置、圖片編號或文件。



選購件（附件、外圍設備、特殊設備）。

時間

顯示器中的顯示。

1.2 規範使用

- 設備是按照最先進的技術和公認的安全規程製造而成。然而，在使用過程中仍然可能會對用戶或第三方的身體和生命造成危險，或是對設備和其他財物造成損壞。
- 只有在設備技術狀態完好以及規範、具有安全和危險意識並遵守操作說明書的情況下，才能使用設備。
- 設備僅限用於合適的材料列印。任何其他或超出用途的使用均不符合規範。對於因濫用造成的損壞，製造商/供應商不承擔任何責任；風險由用戶獨自承擔。
- 規範使用還包含注意操作說明書。

1.3 安全提示

- 設備專為 100 V 至 240 V 交流電壓的電網而設計。它只能連接到帶有保護接地觸點的插座上。
- 只能將設備與帶安全特低電壓的設備連接在一起。
- 在建立或斷開連接之前，關閉所有相關設備（電腦、印表機、附件）。
- 只能在乾燥的環境中運行設備，不得受潮（濺水、霧氣等）。
- 不要在有爆炸危險的環境中運行設備。
- 不要在高壓電線附近運行設備。
- 如果在打開蓋子後運行設備，確保人員的衣物、頭髮、首飾或類似物品不會接觸到外露的旋轉部件。
- 在列印過程中，設備或其部件可能會發熱。在運行過程中不要觸摸，待冷卻後再進行材料更換或拆卸。
- 關閉蓋子時有擠傷危險。關閉蓋子時，只能從外部握住蓋子，不要將手伸入蓋子的轉動範圍。
- 只能執行本操作說明書中所述的操作。
只能由接受過培訓的人員或技術服務人員進行進一步的工作。
- 對電子組件及其軟體的干預不當可能會導致故障。
- 對設備進行其他不當作業或更改也可能危及運行安全。
- 始終由具備必要專業知識和工具、以便執行所需工作的合格維修站進行服務工作。
- 不要撕掉任何警告提示貼紙，否則可能無法辨別危險。
- 最大發射聲壓級 L_{pA} 低於 70 dB(A)。

**危險！**

電源電壓會造成生命危險。

- ▶ 不要打開設備外殼。

**警告！**

本設備為 A 類設備。設備可能會對居民區造成無線電干擾。在這種情況下，可能需要運營方採取適當的措施。

1.4 環境



舊設備中含有寶貴的可回收材料，應將其送去回收利用。

- ▶ 由適當的收集點與剩餘廢物分開處置。

印表機的模組化結構使得它可以輕鬆地拆卸成各個組件。

- ▶ 將部件送去回收利用。



設備的電路板配有一塊 鋰電池。

- ▶ 投入經銷商或公共的合法廢棄處理機構的廢舊電池收集箱進行廢棄處理。

2.1 設備概覽

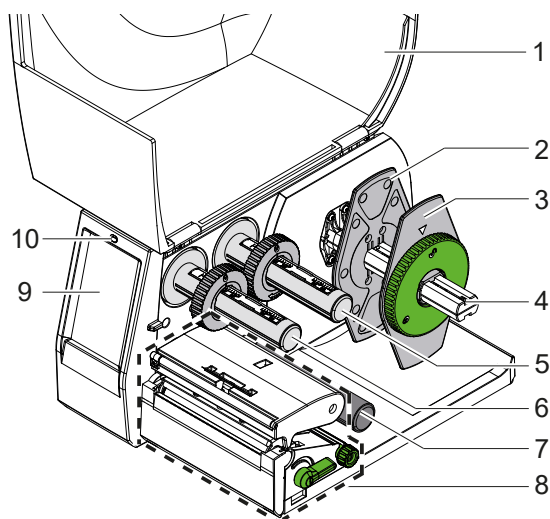


圖 1 概覽

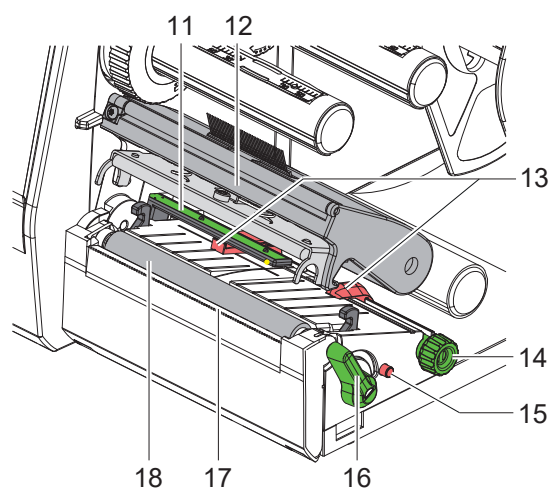


圖 2 印表機構

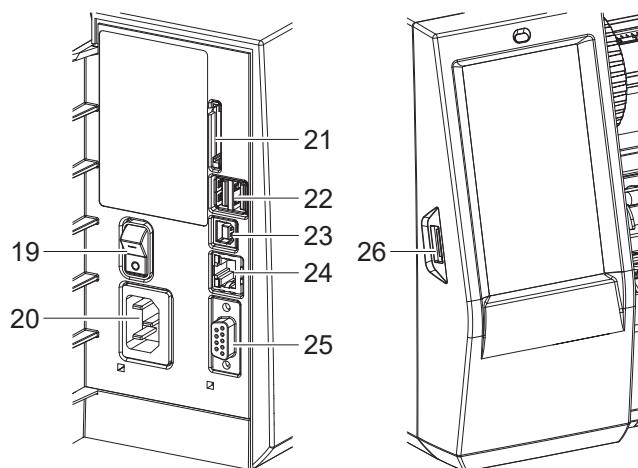


圖 3 介面

- 1 蓋子
- 2 內側邊緣定位器
- 3 外側邊緣定位器
- 4 料卷支架
- 5 轉印花膜放卷器
- 6 轉印花膜收卷器
- 7 導向輥
- 8 印表機構
- 9 觸摸屏顯示器
- 10 「設備已開」LED

- 11 標籤光柵
- 12 包含印字頭的印字頭支架
- 13 導向器
- 14 用於調節導向器的旋鈕
- 15 用於調節標籤光柵的旋鈕
- 16 印字頭鎖定手柄
- 17 裁剪邊緣
- 18 壓輥

- 19 電源開關
- 20 電源介面
- 21 SD 卡插槽
- 22 2 個 USB-A 介面，可插入鍵盤、掃描器、USB 隨身碟、WiFi 記憶棒或服務鑰匙
- 23 USB-B 介面
- 24 乙太網 10/100 Base-T
- 25 RS-232 介面
- 26 USB-A 介面，可插入鍵盤、掃描器、USB 隨身碟、WiFi 記憶棒或服務鑰匙

2.2 設備拆包和 安放

- ▶ 從包裝箱中取出標籤印表機。
- ▶ 檢查標籤印表機是否在運輸中損壞。
- ▶ 將印表機放在平坦的底板上。
- ▶ 取出印字頭區域的泡沫運輸固定裝置。
- ▶ 檢查到貨是否齊全。

供貨範圍：

- 印表機
- USB 電纜
- USB 閃存驅動器
- 簡要說明書
- 保修卡
- 裁刀
- 一卷 Panduit 混合色帶
- 備用碳帶芯
- 美國用電源線 (DP4300M)
- 歐洲用電源線 (DP4300M/E)
- 瑞士用電源線 (DP4300M/E)
- 中國用電源線 (DP4300M/E)
- 澳大利亞用電源線 (DP4300M/E)
- 英國用電源線 (DP4300M/E)



提示！
請保留原包裝，以便過後進行運輸。



注意！
受潮和濕氣會造成設備和列印材料損壞。
▶ 只能將標籤印表機安放在有防濺水保護的乾燥位置。

2.3 連接 設備

標準介面和連接如 圖 3 所示。

2.3.1 連接電網

印表機配有寬範圍電源件。使用 230 V~/50 Hz 或 115 V~/60 Hz 的電源電壓運行時，無需對設備進行干預。

1. 確保設備已經關閉。
2. 將電源線插入電源介面 (20/圖 3)。
3. 將電源線的插頭插入接地插座。

2.3.2 連接電腦或電腦網絡



注意！
接地不足或接地缺失可能會造成在運行中發生故障。
確保連接到標籤印表機的所有電腦以及連接電纜都已接地。

- ▶ 用合適的電纜將標籤印表機與電腦或網路連接在一起。
- 各個介面的詳細配置資訊 ▷ 配置說明。

2.4 打開設備

建立所有連接後：

- ▶ 打開印表機的電源開關 (19/圖 3)。
- 印表機進行系統測試，然後在顯示器上顯示系統狀態連線模式。

用戶可以利用觸摸屏顯示器控制印表機的運行，例如：

- 中斷、繼續或取消列印任務，
- 設置列印引數，例如印字頭溫度等級、列印速度、介面配置、語言和時間（▷ 配置說明），
- 通過儲存介質控制單機運行（▷ 配置說明），
- 進行固件更新（▷ 配置說明）。

也可以通過印表機自身利用軟體應用程式發出命令或直接進行電腦程式設計來控制多項功能和設定。詳細資訊 ▷ 編程說明。

在觸摸屏顯示器上進行的設定用於標籤印表機的基本設定。



提示！
在軟體中對不同的列印任務進行調整是非常有利的。

3.1 啟動介面



圖 4 啟動介面

直接用手指點按操作觸摸屏：

- 如需打開一個選單或選擇一個選單項，可快速點擊相應的圖示。
- 如需滾動列表，可在顯示器上向上或向下拖動手指。

	跳轉進入選單		重複列印上一個標籤
	中斷列印任務		短按：刪除當前打印任務 長按：刪除所有打印任務
	繼續列印任務		標籤進紙

表 1 啟動介面中的按鈕



提示！
處於非活動狀態的按鈕會變暗。

對於某些軟體或硬體配置，在啟動介面中還會顯示其他圖示：

		
無列印任務的按需列印	在列印任務中按需列印	連接裁刀（附件）後直接裁切

圖 5 啟動介面中的可選按鈕

	開始列印，包括在列印任務中裁切單個標籤或進行類似操作。		觸發直接裁切，無需傳送材料。
---	-----------------------------	---	----------------

表 2 啟動介面中的可選按鈕

根據配置的不同，在標題欄中會以微件 (Widget) 的形式顯示各種資訊：



圖 6 標題欄中的微件

	滴落的雨滴表示通過介面接收數據
	保存數據流功能已啟動 > 配置說明 接收到的所有數據都儲存在 .lbi 檔案中。
	破帶用完預警 > 配置說明 破帶供料卷的剩餘直徑低於設定值。
	已安裝 SD 卡
	已安裝 USB 隨身碟
	WiFi 連接啟動 白色弧線的數量表示 WiFi 的場強。
	乙太網連接啟動
	USB 連接啟動
	時間

表 3 啟動介面中的微件

3.2 選單導航



圖 7 選單級

- ▶ 如需跳轉進入選單，在開始級中按下
- ▶ 在選擇級中選擇主題。
不同主題的子結構還有其他選擇級。
按下 返回上一級，按下 返回開始級。
- ▶ 繼續選擇，直至到達引數/功能級。
- ▶ 選擇功能。如有必要，印表機會在結束準備對話後執行該功能。
- 或者 -
選擇引數。設定選項取決於引數類型。



圖 8 引數設定示例

	用於大體設定數值的滑塊
	逐步減小數值
	逐步增大數值
	退出設定而不儲存
	儲存後退出設定
	引數已關閉，點擊可打開引數
	引數已打開，點擊可關閉引數

表 4 按鈕

4.1 放入成卷材料

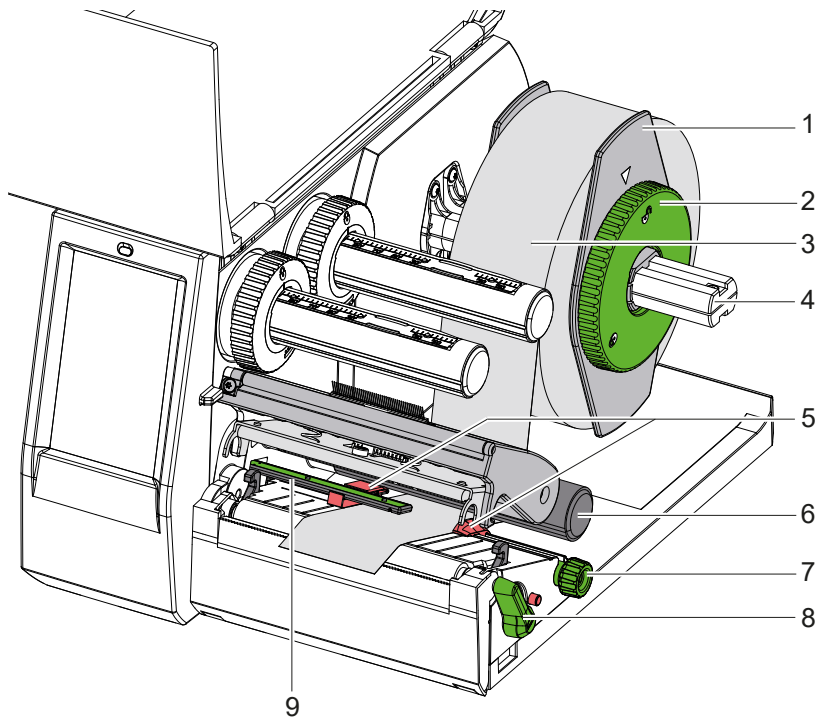




圖 9 放入成卷材料

1. 逆時針轉動調整環 (2)，使箭頭指向圖示 .
2. 將邊緣定位器 (1) 從料卷支架 (4) 上取下。
3. 將材料卷 (3) 推到料卷支架 (4) 上，使待列印的材料面朝上。
4. 將邊緣定位器 (1) 放在料卷支架 (4) 上並一直推，直到兩個邊緣定位器都貼在材料卷 (3) 上，並且在推動時能感覺到明顯的阻力。
5. 順時針轉動調整環 (2)，使箭頭指向圖示 .
6. 逆時針轉動手柄 (8)，以便打開印字頭。
7. 借助滾花旋鈕 (7) 調節邊緣定位器 (5)，使材料位於兩個邊緣定位器之間。
8. 從導向輥 (6) 下方將材料輸送經過列印單元。

**注意！**

► 沿標籤光柵 (9) 下方輸送材料。

9. 定位邊緣定位器 (5)，使材料在輸送過程中不會被卡住。
10. 設置標籤光柵 (► 4.2 第 12 頁)。
11. 向下按印字頭支架並順時針轉動手柄 (8)，以便鎖定印字頭。

4.2 設置標籤光柵



提示！

交貨時，標籤感測器 (2) 位於紙張運行的中心。

只有在使用某些材料時才需要進行標籤光柵 (1) 的設定：

- 中心外有反射標記或刻痕的材料
- 具有偶數幅面的多幅面材料
- 標籤形狀不規則的材料

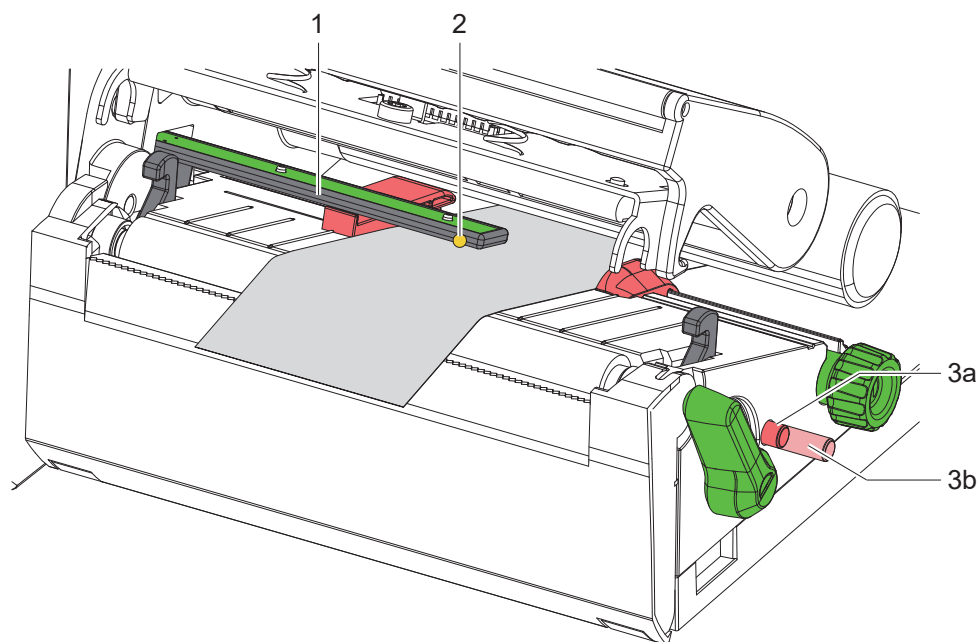


圖 10 設置標籤光柵

感測器位置 (2) 有黃色 LED 標記。

1. 打開印字頭。
2. 通過按壓將旋鈕從位置 (3a) 置於位置 (3b)。
3. 通過轉動旋鈕 (3) 定位標籤光柵，使感測器 (2) 能夠檢測到標籤前邊緣、反射標記或刻痕。
4. 通過按壓將旋鈕從位置 (3b) 置於位置 (3a)。

4.3 放入轉印花膜



提示！

在進行直接熱敏列印時不要放入轉印花膜，或者，如果已經放入了轉印花膜，要將其取出。

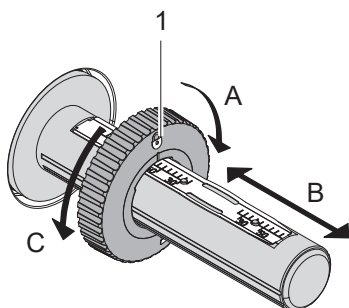


圖 11 設定邊緣定位器

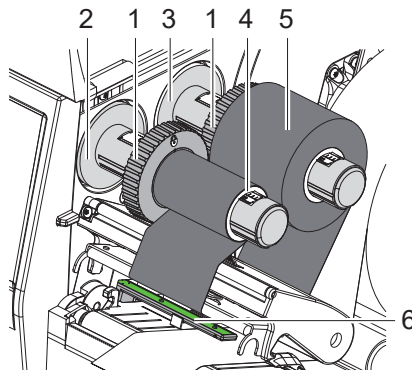


圖 12 放入轉印花膜

1. 在放入轉印花膜前清潔印字頭 (> 6.2 第 16 頁)。
2. 打開印字頭。
3. 根據轉印花膜的寬度設置放卷器 (3) 上的邊緣定位器 (1) (圖 11) :
 - 抓住卷取器，通過朝 A 方向轉動解鎖邊緣定位器 (1)。
 - 朝 B 方向推動邊緣定位器 (1)，借助刻度設定為轉印花膜的寬度。
 - 抓住卷取器，通過朝 C 方向轉動鎖定邊緣定位器 (1)。
4. 將轉印花膜卷 (5) 一直推到放卷器 (3) 上的邊緣定位器 (1)，使碳帶的彩色塗層在放卷時朝下。



提示！

碳帶收卷需要一個至少與供料卷一樣寬的碳帶芯 (4)。

► 碳帶芯用於在更換轉印花膜時進行收卷。

5. 根據碳帶芯 (4) 的寬度調整收卷器上的邊緣定位器位置，然後將碳帶芯推到收卷器 (2) 上。
6. 如圖 13 所示，將碳帶穿過列印組件。



注意！

► 將轉印花膜引到標籤感測器 (6) 上方。

7. 用膠帶將碳帶開頭固定在碳帶芯 (4) 的中心。這時要注意碳帶收卷器的旋轉方向為逆時針。
8. 逆時針轉動碳帶收卷器 (2)，使碳帶的運行平整。
9. 關閉印字頭。

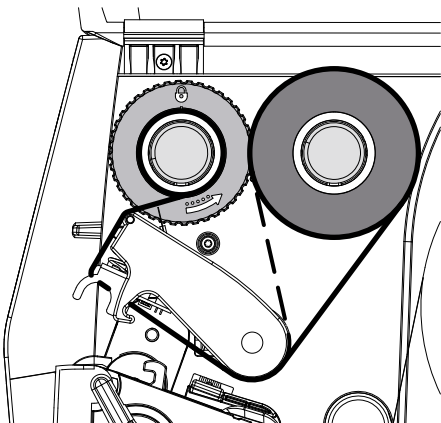


圖 13 轉印花膜的運行

4.4 設置轉印花膜的運行

在碳帶的運行中形成皺褶可能會導致列印圖像錯誤。為避免形成褶皺，可以調整碳帶導向裝置 (2)。

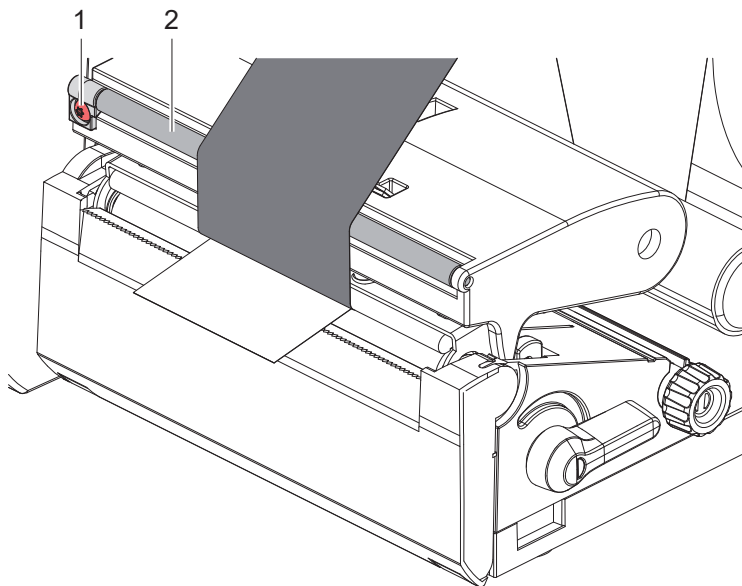


圖 14 設置碳帶的運行



提示！
最好是在列印運行的過程中進行調整。

- 用 TX10 梅花螺絲刀轉動螺絲 (1) 並觀察碳帶的變化。
 - 順時針轉動，張緊碳帶外側。
 - 逆時針轉動，張緊碳帶內側。

**注意！**

處理不當會損壞 印字頭！

- ▶ 不要用手指或尖銳的物品接觸印字頭底部。
- ▶ 確保標籤上沒有汙物。
- ▶ 確保標籤表面光滑。粗糙的標籤可能會縮短印字頭的使用壽命。
- ▶ 使用盡可能低的印字頭溫度進行列印。

當建立所有連接並且放入標籤和轉印花膜後，印表機即進入連線模式。

5.1 裁剪

列印完成後，用手斷開材料帶。印表機為此配備有一個裁剪邊緣。

5.2 切割和打孔

- * 對於 DP4300M，可以選購附件切割刀和打孔刀。安裝裁刀後，可在完成列印後自動切斷標籤和連續式材料或是進行打孔。
關於裁刀有包含詳細資訊的單獨說明。

6.1 清潔提示



危險！

觸電有生命危險！

- ▶ 在進行各項維護工作之前，請斷開印表機的電網。



注意！

腐蝕性的清潔劑會損壞印表機！

不要使用擦洗劑或溶劑清潔外表面或組件。

建議使用 PTR-CLN 清潔套裝。

6.2 清潔印字頭

清潔間隔： - 每一次完成轉印花膜的換卷後

在列印過程中，可能有汙物積聚在印字頭上，發生例如由於對比度差異或垂直條紋而影響列印圖像的情況。



注意！

印字頭損壞！

- ▶ 不要使用尖銳或堅硬的物品清潔印字頭。
- ▶ 不要觸摸印字頭的玻璃保護層。



小心！

高溫印字頭會造成受傷危險。

- ▶ 確保在冷卻後再清潔印字頭。

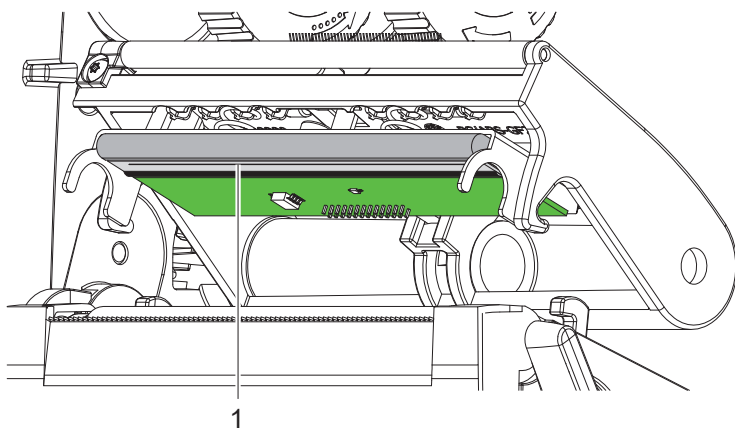


圖 15 印字頭的加熱元件

- ▶ 將印字頭轉向一邊。
- ▶ 從印表機中取出標籤和轉印花膜。
- ▶ 用 Panduit 清潔套裝 (PTR-CLN) 中的組件清潔印字頭表面。
- ▶ 讓印字頭乾燥 2 至 3 分鐘。

7.1 故障顯示

如果發生故障，會在顯示器中彈出故障顯示：



圖 16 故障顯示

故障處理方法取決於故障類型 ▷ 7.2 第 17 頁。

在故障顯示中設有以下可供繼續運行的選項：

繼續	在排除故障原因後繼續列印任務。
取消	取消當前的列印任務。
進紙	重新同步標籤傳送。然後可以點擊繼續來繼續執行任務。
忽略	忽略故障消息並繼續列印任務，但可能有功能受到限制。
儲存日誌	故障不允許列印運行。 可以將各種系統檔案儲存在一個外部記憶卡中，以便進行更詳細的分析。

表 5 故障顯示中的按鈕

7.2 故障消息和故障排除

故障消息	原因	排除
材料太厚	裁刀無法切斷材料，但是可以返回起始位置。	按下取消。 更換材料。
裁刀被卡住	停留在材料中的裁刀仍未定義。	關閉印表機。 取出卡住的材料。 打開印表機。 重新開始列印任務。 更換材料。
	裁刀不工作。	關閉並打開印表機。 如果再次發生這種情況，請通知服務部門。
電壓錯誤	硬體錯誤。	關閉並打開印表機。 如果再次發生這種情況，請通知服務部門。 顯示故障電壓。請做好記錄。
讀取錯誤	在訪問儲存介質時發生讀取錯誤。	檢查儲存介質上的數據。 備份數據。 重新格式化存儲介質。
緩衝區溢出	數據輸入緩衝區已滿，並且電腦正試圖發送更多數據。	使用數據傳輸協議（最好是 RTS/CTS）。
記憶卡已滿	列印任務太大：例如加載字體、大圖形造成列印任務大。	取消列印任務。 減少待列印的數據量。
欄位名重複	在直接程式設計中分配了兩次欄位名。	修改程式設計。

故障消息	原因	排除
沒有標籤	標籤帶上有多個標籤缺失。	一直按繼續，直至在標籤帶上識別到下一個標籤。
	軟體中指定的標籤格式與實際標籤格式不符。	取消列印任務。 在軟體中更改標籤格式。 重新開始列印任務。
	印表機內有連續式材料， 但軟體要使用標籤。	取消列印任務。 在軟體中更改標籤格式。 重新開始列印任務。
沒有尺寸資訊	在程式設計中未定義標籤尺寸。	檢查程式設計。
設備不存在	程式設計沒有得到現有設備的回應。	連接可選設備或修改程式設計。
碳帶用完	轉印花膜已用完。	放入新的轉印花膜。
	轉印花膜在列印過程中熔斷。	取消列印任務。 通過軟體更改加熱等級。 清潔印字頭 ▷ 6.2 第 16 頁 放入轉印花膜。 重新開始列印任務。
條碼錯誤	條碼內容無效，例如數字條碼中有字母數字字元。	修改條碼內容。
條碼太大	條碼對於指定的標籤區域來說太大。	縮小或移動條碼。
未知的介質類型	儲存介質未格式化 不支持儲存介質類型。	將儲存介質格式化，使用其他儲存介質。
未知字體	所選下載字體出錯。	取消列印任務，更換字體。
寫入錯誤	硬體錯誤。	重複寫入操作。 重新格式化存儲介質。
移除碳帶	雖然印表機設置為直接熱敏列印，但仍然放入了轉印花膜。	取出轉印花膜，以便進行直接熱敏列印。
		在印表機配置或軟體中打開轉印列印，以便進行熱轉印列印。
印字頭溫度太高	印字頭加熱過度。	列印任務在暫停後自動繼續。 如果反復出現這種情況，在軟體中降低加熱等級。
印字頭下翻	未鎖定印字頭。	鎖定印字頭。
語法錯誤	印表機從電腦接收到未知或不正確的命令。	按下忽略，跳過命令，或者按下取消， 取消列印任務。
找不到檔案	從儲存介質調用的檔案不存在。	檢查儲存介質的內容。
紙張用完	待列印材料已用完。	放入材料。
	紙張運行故障。	檢查紙張運行。

表 6 故障消息和故障排除

7.3 問題排除

問題	原因	排除
轉印花膜起皺。	未校準轉印花膜導向裝置。	設置轉印花膜的運行 ▷ 4.4 第 14 頁。
	轉印花膜太寬。	使用只比標籤略寬的轉印花膜。
列印圖像模糊或有空白。	印字頭髒污。	清潔印字頭 ▷ 6.2 第 16 頁。
	溫度太高。	通過軟體降低溫度。
	標籤和轉印花膜的組合不匹配。	使用其他類型或品牌的碳帶。
印表機在轉印花膜用完時不能停止。	在軟體中選擇了熱敏列印。	在軟體中切換為熱轉印列印。
印表機列印字元序列而不是標籤格式。	印表機處於監控模式。	退出監控模式。
印表機傳送標籤材料，但不傳送轉印花膜。	轉印花膜的放入不正確。	檢查轉印花膜的運行和塗層面的方向，必要時進行修正。
	標籤和轉印花膜的組合不匹配。	使用其他類型或品牌的碳帶。
印表機只能每隔 1 個標籤列印一次。	軟體中的格式設定過大。	在軟體中更改格式設定。
列印圖像中有垂直白線。	印字頭髒污。	清潔印字頭。 ▷ 6.2 第 16 頁。
	列印頭損壞（加熱點失靈）。	更換印字頭。 ▷ 服務說明。
列印圖像中有水準白線。	在切割模式下以回送 > 優化設定運行印表機。	將設定切換為回送 > 始終。 ▷ 配置說明。
有一側的列印圖像較淺。	印字頭髒污。	清潔印字頭 ▷ 6.2 第 16 頁。

表 7 問題排除

歐盟符合性聲明和其他許可的相關提示：

<https://www.panduit.com/DP4300M>



FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

Símbolos

供貨範圍	7
供電	5
印字頭	
損壞	15
清潔	16
問題排除	19
安全提示	5
安放	7
拆包	7
接通	7
放入成卷標籤	11
放入標籤	11
放入轉印花膜	13
服務工作	5
清潔	
印字頭	16
清潔提示	16
環保廢棄處理	5
環境	5
裁剪模式	15
規範使用	4
設備概覽	6
設置轉印花膜的運行	13, 14
連接	7
重要資訊	4
鋰電池	5
錯誤	
排除	17
消息	17
類型	17
電源電壓	7